

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

21 februari 2003

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 12 april 1965
betreffende het vervoer van gasachtige
producten en andere door middel van
leidingen, van de wet van 8 augustus 1980
betreffende de budgettaire
voorstellen 1979-1980 en van de wet
van 29 april 1999 betreffende
de organisatie van de elektriciteitsmarkt**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
HET BEDRIJFSLEVEN, HET WETENSCHAPSBELEID,
HET ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN CULTURELE
INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Léon CAMPSTEIN**

INHOUD

I. Toelichting door de staatssecretairs voor Energie en Duurzame Ontwikkeling	3
II. Bespreking	3
III. Stemmingen	8

Voorgaande documenten :

Doc 50 **2208/ (2002/2003)** :
001 : Wetsontwerp.
002 en 003 : Amendementen.

Zie ook :

005 : Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

21 février 2003

PROJET DE LOI

**portant modification de la loi du
12 avril 1965 relative au transport
de produits gazeux et autres par
canalisations, de la loi du 8 août 1980
relative aux propositions
budgétaires 1979-1980 et de la loi
du 29 avril 1999 relative à
l'organisation du marché de l'électricité**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS
SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE
PAR
M. **Léon CAMPSTEIN**

SOMMAIRE

I. Exposé du Secrétaire d'État à l'Énergie et au Développement durable	3
II. Discussion	3
III. Votes	8

Documents précédents :

Doc 50 **2208/ (2002/2003)** :
001 : Projet de loi.
002 et 003 : Amendements.

Voir aussi :

005 : Texte adopté par la commission.

Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/

Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :

Voorzitter / Président : Jos Ansoms

A. — Vaste leden / Membres titulaires :

VLD	Pierre Lano, Frans Verhelst, Arnold Van Aperen.
CD&V	Jos Ansoms, Simonne Creyf, Trees Pieters.
Agalev-Ecolo	Muriel Gerken, Leen Laenens.
PS	Léon Campstein, Maurice Dehu.
MR	Philippe Collard, Serge Van Overtveldt.
Vlaams Blok	Roger Bouteca, Jaak Van den Broeck.
SP.A	Henk Verlinde.
CDH	Richard Fournaux.
VU&ID	Frieda Brepoels.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants :

Willy Cortois, Georges Lenssen, Hugo Philtjens, Ludo Van Campenhout.
Greta D'hondt, Dirk Pieters, Paul Tant, N.
Martine Dardenne, Michèle Gilkinet, Simonne Leen.
Claude Eerdeken, Guy Larcier, N.
Anne Barzin, Robert Denis, Eric van Weddingen.
Gerolf Annemans, Koen Bultinck, Hagen Goyvaerts.
Magda De Meyer, Dalila Douifi.
Joseph Arens, Luc Paque.
Alfons Borginon, Karel Van Hoorebeke.

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	:	<i>Front National</i>
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
PS	:	<i>Parti socialiste</i>
CDH	:	<i>Centre démocrate Humaniste</i>
SP.A	:	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	:	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>
DOC 50 0000/000 : <i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000 : <i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA : <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA : <i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV : <i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV : <i>Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV : <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV : <i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
CRABV : <i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV : <i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN : <i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN : <i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM : <i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM : <i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft dit wetsontwerp onderzocht tijdens haar vergadering van 12 februari 2003.

I.— TOELICHTING DOOR DE STAATSSECRETARIS VOOR ENERGIE EN DUURZAME ONTWIKKELING

De Staatssecretaris wijst erop dat het wetsontwerp een voorbereiding vormt op de effectieve opening van de elektriciteitsmarkt : het is in die zin dringend dat met name de Vlaamse elektriciteitsmarkt voor 100 % wordt opengesteld op 1 juli 2003.

Samenvattend benadrukt de Staatssecretaris dat het objectief van het wetsontwerp erin bestaat een aantal noodzakelijke maatregelen te nemen opdat ook in de geliberaliseerde markt een aantal sociale tarieven voor gas en elektriciteit evenals een aantal algemene voorzieningen zouden worden gewaarborgd. Zodoende kunnen er voor de liberalisering noodzakelijke maatregelen worden doorgevoerd zonder dat aan het comfortniveau of de sociale verworvenheden wordt geraakt. Hij verwijst verder naar de toelichting bij het wetsontwerp (DOC 50 2208/001, blz. 1-17).

De door de Regering ingediende amendementen (zie DOC 50 2208/002) vloeien voort uit een advies van de Raad van State over het technisch reglement van de transportnetbeheerder en zijn technisch van aard.

II.—BESPREKING

Art. 1 tot 3

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 4

Desgevraagd verduidelijkt *de Staatssecretaris* dat de maximumtarieven waarvan sprake worden uitgedrukt per kilowattuur en niet in m³ omdat er verschillende soorten gas bestaan met uiteenlopende calorische waarden.

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) leest in de voorgestelde § 2 dat de voorgestelde maximumtarieven zouden gelden voor «... residentiële beschermde klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie». Kan de Staatssecretaris de hier gebruikte termen nader omschrijven ?

Verder vraagt zij in hoeverre hiervoor het akkoord van de Gewesten is vereist. Is er reeds formeel overleg geweest ?

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du 12 février 2003.

I. — EXPOSÉ DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT À L'ÉNERGIE ET AU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Le Secrétaire d'État souligne que le projet de loi à l'examen a pour objet de préparer l'ouverture effective du marché de l'électricité. Il est dès lors urgent que le marché de l'électricité flamand, tout particulièrement, soit complètement ouvert pour le 1^{er} juillet 2003.

En résumé, le Secrétaire d'État précise que le projet de loi à l'examen prévoit un certain nombre de mesures destinées à garantir, également dans le marché libéralisé, un certain nombre de tarifs sociaux pour le gaz et l'électricité ainsi que le respect d'un certain nombre de principes généraux. Ainsi, un certain nombre de mesures nécessaires à la libéralisation pourront être mises en œuvre sans qu'il soit porté atteinte au niveau de confort ni aux acquis sociaux. Le secrétaire d'État renvoie pour le reste à l'exposé des motifs du projet de loi (Doc. n° 2208/1, pp. 1-17).

Les amendements présentés par le gouvernement (voir Doc. n° 2208/2) tendent à tenir compte de l'avis que le Conseil d'État a rendu sur le règlement technique du gestionnaire du réseau de transport et sont de nature technique.

II. — DISCUSSION

Art. 1^{er} à 3

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 4

En réponse à une question, *le secrétaire d'État* précise que les tarifs maximaux dont il est question sont exprimés en kilowatt/heure et non en m³, parce qu'il existe différents types de gaz, ayant des valeurs calorifiques distinctes.

Mme Trees Pieters (CD&V) constate qu'aux termes du § 2, les tarifs maximaux proposés s'appliqueraient « à des clients protégés résidentiels à revenus modestes ou à situation précaire ». Le secrétaire d'État pourrait-il préciser le sens des termes utilisés ?

Elle demande par ailleurs dans quelle mesure l'accord des régions est requis à cet effet ? Une concertation formelle a-t-elle déjà eu lieu ?

Betreffende de laatste zin van de voorgestelde § 2, eerste lid, vraagt zij waarom deze maximumprijzen geen enkel forfaitair bedrag of vergoeding (mogen) omvatten. Wat wordt bedoeld met «vergoeding» ?

Zij vraagt verder of het voorgestelde § 2, tweede lid, dient te worden geïnterpreteerd als een leveringsplicht dan wel als een verplicht tarief voorzover men tot levering overgaat. Wat indien de leverancier zelf aankoopt tegen een hoger tarief ?

De Staatssecretaris antwoordt dat een koninklijk besluit, na overleg met de gewesten, de begrippen in kwestie zal verduidelijken; uiteraard vertrekt men hier niet van nul : met name het Controlecomité voor Gas en Elektriciteit heeft hierrond reeds heel wat ervaring en praktijk opgebouwd, zodat waarschijnlijk de definities van het Controlecomité zullen worden overgenomen. De Gewesten zijn het hiermee eens.

De laatste zin van § 2, eerste lid, sluit een forfaitair bedrag of vergoeding uit omdat zulks eigenlijk dikwijls een manier is om de tarieven te verhogen, vermits de geviseerde categorieën van klanten vaak een laag verbruik hebben.

De kosten voor de financiering van de sociale tarieven worden omgeslagen over alle verbruikers en de onderneming(en) die (door het Gewest) verplicht is (zijn) geworden te leveren tegen sociale tarieven wordt (worden) hiervoor vergoed. Desgevraagd verduidelijkt hij dat inderdaad nog verder overleg met de Gewesten nodig is over de inhoud van het te nemen koninklijk besluit.

De heer Pierre Lano (VLD) vraagt de Staatssecretaris waarom dit wetsontwerp niet werd gebruikt om het tempo van de liberalisering van de gasmarkt voor de bedrijven gelijk te schakelen met dat van de elektriciteitsmarkt.

De Staatssecretaris merkt op dat in de huidige stand van de wetgeving de kalender van de vrijmaking van de markt bij koninklijk besluit kan worden geregeld.

De h. Léon Campstein (PS) wijst erop dat men er dient over te waken dat de bedrijven, zowel openbare als private, voldoende voorbereid zijn vooraleer de markt verder open te stellen.

En ce qui concerne la dernière phrase du § 2, alinéa 1^{er}, proposé, elle demande pourquoi ces prix maximaux ne comprennent (ou ne peuvent comprendre) aucun montant forfaitaire ni aucune redevance. Qu'entend-on par « redevance » ?

Elle demande ensuite si le § 2, alinéa 2, doit être interprété comme une obligation de livraison ou comme un tarif obligatoire, dans la mesure où l'on procède à la livraison. Que se passe-t-il si le fournisseur achète lui-même à un prix supérieur ?

Le secrétaire d'État répond qu'un arrêté royal, pris après concertation avec les régions, précisera les notions en question ; évidemment, on ne part pas de rien : le Comité de contrôle de l'électricité et du gaz a en effet déjà acquis une grande expérience et une certaine pratique en la matière, de sorte que les définitions de ce Comité seront vraisemblablement reprises. Les régions sont d'accord à ce sujet.

La dernière phrase du § 2, alinéa 1^{er}, prévoit que les prix maximaux ne peuvent comprendre aucun montant forfaitaire ni aucune redevance, et ce, parce que l'inclusion de tels montants ou de redevances constitue souvent un moyen d'augmenter les tarifs, étant donné que les catégories de clients visés ont souvent une faible consommation.

Le coût afférent au financement des tarifs sociaux est réparti entre tous les consommateurs et l'entreprise (les entreprises) qui est (sont) obligée(s) (par la Région) de fournir le gaz naturel à des conditions tarifaires sociales reçoit (reçoivent) une contrepartie financière. En réponse à une question, l'intervenant précise qu'il est en effet nécessaire de poursuivre la concertation avec les régions en ce qui concerne le contenu de l'arrêté royal à prendre.

M. Pierre Lano (VLD) demande au secrétaire d'État pourquoi on n'a pas profité du dépôt de ce projet de loi pour aligner le rythme de la libéralisation du marché du gaz sur celui de la libéralisation du marché de l'électricité.

Le secrétaire d'État fait observer que dans l'état actuel de la législation, le calendrier de la libéralisation du marché peut être réglé par arrêté royal.

M. Léon Campstein (PS) souligne qu'il convient de veiller à ce que les entreprises, tant publiques que privées, soient suffisamment préparées avant de poursuivre l'ouverture du marché.

Art. 5 tot 10

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 11

De Staatssecretaris dient een amendement nr. 1 (DOC 50 2208/002) in. Dit beoogt een technische wijziging.

Art. 12 en 13

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 14

De Staatssecretaris dient een amendement nr. 2 (DOC 50 2208/002) in. Dit beoogt 2 technische wijzigingen in de tekst van § 1 van artikel 8 van de wet van 29 april 1999.

Art. 15

De Staatssecretaris dient een amendement nr. 3 (DOC 50 2208/002) in. Dit vervangt de tekst van art. 15 van het wetsontwerp door een nieuwe tekst die een technische wijziging aanbrengt aan artikel 9 van de wet van 29 april 1999.

Art. 16

De Staatssecretaris dient een amendement nr. 4 (DOC 50 2208/002) in. Dit beoogt art. 16 aan te vullen met nog andere technische wijzigingen van de tekst van art. 11 van de wet van 29 april 1999.

Art. 17

Bij dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 17bis (nieuw)

De Staatssecretaris dient een amendement nr. 5 (DOC 50 2208/002) in. Dit beoogt een nieuw art. 17bis in te voegen in het wetsontwerp, waardoor een technische correctie wordt aangebracht aan de Franse tekst van art. 15 van de wet van 29 april 1999.

Art. 18 en 19

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 5 à 10

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 11

Le secrétaire d'État présente un amendement (n° 1, DOC 2208/002) tendant à apporter une correction technique.

Art. 12 et 13

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 14

Le secrétaire d'État présente un amendement (n° 2, DOC 2208/002) tendant à apporter des corrections techniques au texte de l'article 8, § 1^{er}, de la loi du 29 avril 1999.

Art. 15

Le secrétaire d'État présente un amendement (n° 3, DOC 2208/002) tendant à remplacer le texte de l'article 15 du projet de loi par un nouveau texte qui vise à apporter une correction technique à l'article 9 de la loi du 29 avril 1999.

Art. 16

Le secrétaire d'État présente un amendement (n° 4, DOC 2208/002) tendant à compléter l'article 16 par une disposition qui vise à apporter d'autres corrections techniques à l'article 11 de la loi du 29 avril 1999.

Art. 17

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

Art. 17bis (nouveau)

Le Secrétaire d'État présente l'amendement n° 5 (DOC 50 2208/002) tendant à insérer un nouvel article 17bis dans le projet de loi, et à apporter ainsi une correction technique au texte français de l'article 15 de la loi du 29 avril 1999.

Art. 18-19

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation.

Art. 20

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) wenst verduidelijking m.b.t. de vraag waarom, in de voorgestelde § 2, in het eerste lid sprake is van «residentiële beschermde klanten» en in het tweede lid van «beschermde klanten».

De Staatssecretaris antwoordt dat in beide gevallen sprake dient te zijn van «residentiële beschermde klanten»: er dient dus een tekstcorrectie aangebracht in het tweede lid. Dit geldt trouwens eveneens voor de analoge bepaling onder artikel 4. Immers, deze categorie bestaat nu reeds en deze specifieke sociale tarieven zullen, in samenwerking met de Gewesten, in een koninklijk besluit worden opgenomen.

Mevrouw Pieters leest in § 2, derde lid :

«De reële nettokost die voortvloeit uit deze activiteit wordt, voor zover deze kost een onbillijke last zou vertegenwoordigen voor de onderneming die tot deze verplichting gehouden is, gefinancierd door toeslagen op de tarieven bedoeld in artikel 12 of door heffingen op alle of objectief bepaalde categorieën van energieverbruikers of marktoperatoren.»

Zij vraagt hoe de heffing waarvan hier sprake is zich verhoudt t.o.v. de reeds vroeger ingestelde heffingen, t.o.v. de federale bijdrage in de laatste programmawet en t.o.v. de heffing ten gunste van de gemeenten.

De Staatssecretaris antwoordt dat hier geen sprake is van een nieuwe heffing maar gewoon van een verlenging van de terzake momenteel reeds bestaande toestand. De woorden «voor zover deze kost een onbillijke last zou vertegenwoordigen voor de onderneming die tot deze verplichting gehouden is» – die in het Frans ontbreken – dienen overigens ook in het Nederlands te worden geschrapt.

Mevrouw Pieters vraagt vervolgens of dus gewoon de tabel die in het verslag over het ontwerp van uitgavenbegroting voor 2003 was opgenomen (zie DOC 50 2080/004, blz. 358) wordt doorgetrokken ?

Wat betreft de voorgestelde § 3, 5°, (voordelen van het afschrijvingsbeleid), geldt dit enkel voor de maximumprijzen ?

De Staatssecretaris bevestigt dit laatste : er mag immers geen verschillend afschrijvingsbeleid zijn t.a.v. de klanten die wel een keuze hebben en diegenen die (nog) niet in aanmerking komen (o.a. vermijden van kruissubsidiëring).

Art. 20

Mme Trees Pieters demande pourquoi il est question de «clients protégés résidentiels» au § 2, alinéa 1er, et de «clients protégés» à l'alinéa 2.

Le Secrétaire d'État répond qu'il doit être question, dans les deux cas, des «clients protégés résidentiels» et que le texte de l'alinéa 2 doit être corrigé en conséquence. Il en va d'ailleurs de même en ce qui concerne la disposition analogue figurant à l'article 4. En effet, cette catégorie existe déjà, et les tarifs sociaux spécifiques dont il est question feront l'objet d'un arrêté royal pris en concertation avec les régions.

Mme Pieters lit le texte néerlandais du § 2, alinéa 3 :
Le texte est différent :

«Le coût réel net qui résulte de cette activité est financé par des surcharges appliquées sur les tarifs visés à l'article 12 ou par des prélèvements sur l'ensemble, ou des catégories objectivement définies, de consommateurs d'énergie ou d'opérateurs sur le marché.»

Elle demande comment le prélèvement dont il est question ici s'articule avec les prélèvements instaurés antérieurement, avec la cotisation fédérale prévue par la dernière loi-programme et avec le prélèvement destiné aux communes.

Le Secrétaire d'État répond qu'il ne s'agit pas, en l'occurrence, d'un nouveau prélèvement, mais simplement d'une prolongation de la situation existante. Les mots «*voor zover deze kost een onbillijke last zou vertegenwoordigen voor de onderneming die tot deze verplichting gehouden is*», qui ont été omis dans le texte français, doivent du reste être supprimés également dans le texte néerlandais.

Mme Pieters demande ensuite si le tableau qui figurait dans le rapport sur le projet de budget des dépenses pour 2003 (voir doc. n° 2080/004, p. 358) reste tout simplement valable. En ce qui concerne le § 3, 5°, proposé (avantages résultant de la politique d'amortissement), cette disposition vaut-elle uniquement pour les prix maximaux ?

Le Secrétaire d'État répond par l'affirmative : la politique d'amortissement ne peut en effet pas être différente selon qu'il s'agit de clients qui ont le choix ou de clients qui ne sont pas (encore) éligibles (notamment pour éviter le subventionnement croisé).

Art. 21

Bij dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 21bis

De Staatssecretaris dient een amendement nr. 6 (DOC 50 2208/002) in. Dit beoogt een nieuw artikel 21bis in te voegen luidens hetwelk een technische wijziging wordt aangebracht aan de tekst van art. 22, § 1, van de wet van 29 april 1999.

Art. 22

Bij dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 23

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) vraagt wat de betekenis is van het voorgestelde art. 23, § 2, derde streepje :

« – het verkrijgen, vanwege deze laatsten, van studies over haar bevoegdheid inzake tarieven ten aanzien van eindafnemers die geen in aanmerking komende afnemers zijn. »

De Staatssecretaris benadrukt dat het niet de bedoeling is dat de CREG opeens aan Electrabel dure studies zal gaan vragen of Electrabel als een gratis studiebureau te gebruiken : het gaat enkel over rapporten die nuttig zijn in het licht van de bevoegdheden van de CREG.

Mevrouw Pieters wenst toelichting bij de termen « algemeen belang » en « globale energiebeleid » in de voorgestelde § 1 : gaat het om de optimale ontwikkeling van de netten met het oog op de bevoorradingszekerheid ?

De Staatssecretaris antwoordt dat deze bepaling letterlijk werd overgenomen uit de Conventie waarbij het Controlecomité wordt opgericht : het gaat dus geenszins om een nieuwe bepaling.

Art. 24 tot 27

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 28

Mevrouw Pieters vraagt waarom de Ombudsdienst niet bevoegd is voor geschillen over een bedrag groter dan 5.000 euro ?

Art. 21

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 21bis

Le Secrétaire d'État présente un amendement (n° 6 – DOC n° 2208/2) tendant à insérer un nouvel article 21bis, qui a pour objet d'apporter une correction technique au texte de l'article 22, § 1^{er}, de la loi du 29 avril 1999.

Art. 22

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 23

Mme Trees Pieters demande quelle est la signification de l'article 23, § 2, troisième tiret :

« – obtenir de ceux-ci des études sur tout sujet relatif à sa compétence tarifaire à l'égard des clients finals qui n'ont pas la qualité de client éligible. »

Le secrétaire d'État souligne que l'objectif n'est pas que la CREG demande subitement à Electrabel d'effectuer d'onéreuses études ou d'utiliser Electrabel en tant que bureau d'études gratuit : il s'agit uniquement de rapports qui sont nécessaires compte tenu des compétences de la CREG.

Mme Pieters demande des précisions concernant les termes « intérêt général » et « politique énergétique globale » qui figurent au § 1^{er} proposé : s'agit-il du développement optimal des réseaux en vue d'assurer la sécurité d'approvisionnement ?

Le secrétaire d'État répond que cette disposition a été reprise littéralement de la Convention créant le Comité de Contrôle: il ne s'agit donc nullement d'une nouvelle disposition.

Art. 24 à 27

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 28

Mme Pieters demande pourquoi le service de médiation ne pourra arbitrer les différends portant sur des montants supérieurs à 5.000 euros ?

De Staatssecretaris antwoordt dat hiervoor de bij art. 29 van de wet van 29 april 1999 opgerichte Geschillenkamer bevoegd is en blijft.

Art. 29

Bij dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 30

De Staatssecretaris dient een amendement nr. 7 (DOC 50 2208/003) in. Dit regelt de inwerkingtreding van de twee, via amendementen nrs. 5 en 6, in het wetsontwerp ingevoegde nieuwe artikelen 17bis en 21bis.

III.—STEMMINGEN

Art. 1 tot 10

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 11

Amendement nr. 1 van de regering, evenals het aldus gewijzigde artikel 11, worden eenparig aangenomen.

Art. 12 en 13

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 14

Amendement nr. 2 van de regering, evenals het aldus gewijzigde art. 14, worden eenparig aangenomen.

Art. 15

Amendement nr. 3, evenals het aldus gewijzigde artikel 15, worden eenparig aangenomen.

Art. 16

Amendement nr. 4, evenals het aldus gewijzigde artikel 16, worden eenparig aangenomen.

Art. 17

Art. 17 wordt eenparig aangenomen.

Le secrétaire d'État répond que la Chambre de litiges créée par l'article 29 de la loi du 29 avril 1999 est et demeure compétente pour ces montants.

Art. 29

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 30

Le secrétaire d'État présente un amendement (n° 7, DOC 50 2208/003), visant à régler l'entrée en vigueur des deux nouveaux articles 17bis et 21bis, insérés dans le projet de loi par les amendements n^{os} 5 et 6.

III.—VOTES

Art. 1 à 10

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 11

L'amendement n° 1 du gouvernement, ainsi que l'article 11, ainsi modifié, sont adoptés à l'unanimité.

Art. 12 et 13

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 14

L'amendement n° 2 du gouvernement, ainsi que l'article 14, ainsi modifié, sont adoptés à l'unanimité.

Art. 15

L'amendement n° 3, de même que l'article 15, ainsi modifié, sont adoptés à l'unanimité.

Art. 16

L'amendement n° 4, de même que l'article 16, ainsi modifié, sont adoptés à l'unanimité.

Art. 17

L'article 17 est adopté à l'unanimité.

Art. 17bis

Amendement nr. 5 tot invoeging van een artikel 17bis wordt eenparig aangenomen.

Art. 18 tot 21

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 21bis

Amendement nr. 6 tot invoeging van een nieuw art. 21bis wordt eenparig aangenomen.

Art. 22 tot 29

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 30

Amendement nr. 7 van de regering, evenals het aldus gewijzigde art. 30, worden eenparig aangenomen.

*
* *

De Commissie beslist vervolgens eenparig om af te wijken van art. 18, 4a)bis van het Kamerreglement.

De voorzitter merkt op dat de diensten een aantal legistische correcties zullen aanbrengen in de tekst.

Het gehele wetsontwerp wordt vervolgens eenparig aangenomen.

De rapporteur,

Léon CAMPSTEIN

De voorzitter,

Jos ANSOMS

Artikelen die uitvoeringsmaatregelen vergen :

art. 4, 19, 20 en 28.

Art. 17bis

L'amendement n° 5 tendant à insérer un article 17bis est adopté à l'unanimité.

Art. 18 à 21

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 21bis

L'amendement n° 6 tendant à insérer un nouvel article 21bis est adopté à l'unanimité.

Art. 22 à 29

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 30

L'amendement n° 7, de même que l'article 30, ainsi modifié, sont adoptés à l'unanimité.

*
* *

La commission décide ensuite à l'unanimité de déroger à l'article 18, 4a)bis du Règlement de la Chambre.

Le président fait observer que les services concernés apporteront un certain nombre de corrections légistiques au texte.

L'ensemble du projet de loi est ensuite adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

Léon CAMPSTEIN

Le Président,

Jos ANSOMS

Articles qui nécessitent des mesures d'exécution :

art. 4, 19, 20 et 28.